# Хьэшыр Чылар и вагъуэр илъэси 180-рэ хъуауэ маблэ

# Іэмалыщіэхэм хурагъаджэ



зылдаалы, производствэм кышыүнэхүагьа-шіз ізмалышізхэм шыхурагьаджэ центр. Абы шагьэхьэзырынуш алхуэд ізмалышіз-хэм я инженерхэмрэ лэжьакіуэхэмрэ. Цен-трыр кышызіуахым ирашіыліа гүфізгуэ зэхыкым хэташ Къзбэрдей-Балькь

**ШколакІуэ** мини 8-м сом 1000

зырыз

Бадзэуэгьуэм и 18-м Къэбэрдей-Балькъэ-рым щэбэт щІыхьэху щекІуэкІащ. Сабий-хэм ядэІэпыкъуным хуэунэтІауэ щыта а псапащІэ Іуэхум хэ-

псапащія Іуэхум хэ тащ республикэм и предприятэхэу, Іуэху-щіапія зэхуэмылэхэу мини 2,5-м щінгьум я лэжьакіуэхэр. Щін-кьяхур къызэригьяпа-щащ КъБР-м Лэжьы-гьэмря социальна зыу-

нистерствэм

оэ социальнэ зыу ныгъэмкІэ и ми

IIIIIIIXEAXIAIIII

ЩІБІХЬЭХУМ хэтахэм языныкъуэхэр я Ізнатіэм пэрытащ, адрейхэм къвлэр, ябы и Ізшэльашэр зыхуей хуагъэзащ. Алхуэдэу КъБР-м и Президентымрэ Правительствэмрэ я Админстрацэм и Ізицагъэлісям Налшыкыпсым и Цифэхумпэ къвла тар».

хэм галшыкынсым и Іуфэхэмрэ къалэ пар-кымрэ ягъэкъэбзащ. Щэбэт щІыхьэхум къыщалэжьа ахъшэр

пламан акъмум къмщалажьа акъшэр бынунагъуэшкууэхэм къахэкіа школак!уэ-хэм хуаут!ыпщаш, Республикэм и шко-лак!уэ мини 8-и гъэ еджэтъуш!эм и пэ къихууу сом 1000 зы-рыз я!эрыхъэнуц, Са-бийхэр школым хуэ-гъэхъэзырынымк!з ар и!згъэжкуэнышхээш

пырактырыны дарыны күрөн КъБР-м лэжьы-гъэмрэ социальнэ зы-ужьыныгъэмкІэ и ми-нистр Тюбеев Альберт

нистр тиосев главоерг зэрыжиГэмкГэ, щГы-хьэхум къыщалэжь мылъкум илъэс къэс хохъуэ. - Нэгъабэрей мып-

- Нэгьабэрей мып-хуэл шэбэт щ[ыхьэ-хуя и фондыр сом ме-луани 8,5-рэ хъууэ щыташ. Ар сом мин 300-кlэ нэхъыбэт абы и пэ ита иллэсым кыл-хэкlа мылькум нэхъ-рэ. Дыээригугьэмкlэ, мыгьэрей щ[ыхьэхум зи мылькух хэзмылхая

мытьэрей ціыхьэхум зи мыльку хэзыльхьа ціыхухэр нэгьабэрейм нэхьыб энунд Бынунагьуэшхуэхэм заціэгьэкьуэным хуэгьэзауэ апхуэдэ псапэ зылэжыхэр нэхьыбэ зэрыхьур гуапэ тщымыхьуу кыанэркым, кыхигьэщащ министрым.

ХЬЭПЭ Марина

инагъыр къапцытэкіэрэ, еджапіз нэхъыщхьэ-хэм къызэрагъакіуэм тещіыхьауэ. Ар къызэгъэпэщыным текіуэдащ сом мел-уаниту. Ахъшэр федеральнэ (процент 70-р), республикэпсо (процент 30-р) бюджетхэм ейщ.

# къелъытэ узэпсалъзу Іуэхум хэкІыпІэ къыхуэбгъуэтын мы-хъумэ, нэгъуэщІ Іэмал щы-мыІзу. мыілу. Фигу къэдгъэкіыжынщи, ба-дзэуэгьуэм и япэ махуэхэм Пан Ги Мун Японием щыіаш, Абы къьщаізта Іуэхугъуэхэм щыщт КНДР-м и ядернэ Ізщэри.

### Иджыри зэхоуэхэр

рорист гупхэм ящыщу зыми къэхъуамкІэ жэуапыр къищ-

льэпкъ гуфІэгьуэщ - 1831 гъэм япэ паштыхь Леопольд 1 тхьэ-

Пакистаным и ишхъэрэ-Ари тІасхъэщІэхт?.. къухьэпІэ лъэныкъуэмкІэ бое-викхэр полицэм и лэжьакІуэвикхэр полигом и лэжьактуэхэм шытеуаш.
Абыхэм я зэхэуэм я нэхъ мащ1эрауэ ц1ыхуипл1 полицэм пышу хэкГуэдаш. Иджыри тГу сымаджэщым нашэса нэужь, у1эгьэхэм ил1ык1аш, ЗэкГэ терэхэм ил1ык1аш, ЗэкГэ терэхэм шлык1аш, зэкГэ тер Ираным щыпсэууэ, Инджы-лызым и посольствэу Тегеран щы1эм щылажьэу яубыда ціыхуибгьури къаутіыпщы-

пакумбтури къму Пыппыс-жин.
Абия ищищу бейгумагр Ира-ным и унафэш/кэм тхъэма-унщибэ шайглар ейлию тук-накуэш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-кууш/кырара забжани его-наруш/кырара забжание его-кууш/кырара забжание его-тыра бакжан жылыраг гылыпыра-жин изгыжушишру, а зарыжы-уы кыралым кышыразынгы-ра кырагын кырагызыныра да кырутышимум жулауы менее тук-тыра бакжанырум и шеы-наруынын кырагызын кырагызын эримынусыкынум и шеы-наруы бакжанырум и шеы-

ужь. Ираным и Льэпкъ тlасхъэ-Шра lyэхущlап!эм зэрыжи!ам-кlэ, мэкъуауэгъуэм и 12-м, хэ-хыныгъэхэр зэтрагъэувы!эн мурад я!эу, къэралым щалэ-жын хуея теракт зыбжанэ къызуларац

#### Китайм макІуэ

Бадзэуэгъуэм и 23-26-хэм ООН-м и Генеральнэ секретарь Пан Ги Мун Китайм кІуэнуш лэжьыгьэ <u>ГуэхукГэ.</u> Ар иригъэблэгъащ КНР-м и

Ар ирипъблютьащ КНР-м и правительством. Пан Ги Мун а къзралым щ лок уз шкъзусытъухъзр зож1 къпълъпъпъузркъмъм, ауз экспертхъм аррыхуать-зфащом (д. 1узхр зухъзл1ар Корее Ишхъэрэм и ядериз 1эшэращ. ООН-м Пыватъузмитатъм и Советыр куэд щІауэ къегьэгузавэ КНДР-м иутІыпщ ракетэхэм. КНДР-м иутІыпщ ракетэхэм. Китайм тригъэчыныхыу къы-хуреджэ а Јузхумкіэ ээпсэльэ-ныгъэхэм хэта къэралхэм -КНР-м, УФ-м, Корее Республи-кэм, КНДР-м, Японием, США-м-лэжьыгъэм пащэжыну икІи

рыІуэ итащ къэралым и К ституцэм хуэпэжыну. \$1774 гъэм Урысеймрэ Тыр-кумрэ зэращІылІащ Кючук-

Кайнарджи (Болгарием, иджы и Силистрэ къалэм) мамыр зэгуры Гуэныгъэр. Абы ипкъ итк Гэ. Къэбэрдей шхьэхуитыр Урысейм гухьэн хуейуэ зэгу-рыГуат. Ар кънгъэсэбэпри, пащтыхыым зыубгъуауэ адыгэ-щГым къэзакъхэр кънгъэГэ-

# пхъуэн щІидзащ. \*Тенджызым и махуэщ. \*1900 гъэм Анапэ япэ курортыр щаухуащ.

❖ Бадзэуэгъуэм и 21-м - шы-шхьэІум и 9-хэм Безенги шызэпухьнум и 9-хом ьезенги щызэ-хэтынущ альпинистхэм я ду-нейпсо зэlушlэ. Ар ехьэлГаш «Безенги» альпинист спортба-зэ-зыгъэсапГэр илъэс 50 зэры-рикъум. А гуфГэгьуэ Гухуггъуэр иухынущ альпинизмЭмкГэ Урысейм и зэхьэзэхуэ зэЈухак Іэ. ❖ 1994 гъэм къащтащ Къэбэрдей-Балъкъэрым и Къэрал Гербыр, Къэрал Бэракъыр, Къэрал

Гимныр. **♦Дыгьэр къыщІэкІащ сыхьэ** Дыгъэр къыщ]эк!ащ сыхьэти 5-рэ дакъикъз 43-м, къухьэжынущ сыхьэт 20-рэ дакъикъз 42-м.
 Махуэм и к!ыхьагъщ сыхьэт 14-рэ дакъикъя 59-рэ.

ИзТанэнэр зыгьэхьээьфар ГЪУЩЮ Зарифия.

Лъэпкъ Іущыгъэ: Цы Іуданэм вы егъэльэпэрапэ.



#### Жылагьуэр ягъэльапІэ

КЪЭРЭШЕЙ-ШЭРДЖЭС. *Иджы*жылагьуэр къызэрызэрагьэнэшрэ ильэси 150-рэ шрикъу махуэр.

ГУФІЭГЪУЭ зэІушІэм хэташ респуб-1 УФГЭ1 Б УЗ ЭЗУЩЛЭМ ХУТАПІ респуоликм и президент Эбогев Борис, парла-ментым и спикер Дохършокъуз Зураб, премьер-министр Кайшев Втадимир, КУбиль къэзакъмдэтм и атаман Долудэ Николай сымы, иэть уэш Кэри. Зеленчук жылаг уэр кышнызраг-элг-нам абы шыпсэуар и іыму минипш,

иджыпсту ахэр 22174-рэ мэхъу, льэпкъ зэхуэмыдэу 28-уэ зэхэтщ.

## ХьэщІэщхэр яухуэ

АДЫГЕЙ. *Президент Тхьэк Іушынэ Ас*льэндэсэрийрэ «Конти» компанием и уна фэщ1 Тимербулатов Асльэнрэ республи кэмрэ Туэхуш[ап1эмрэ зэрызэдэлэжсынум теухуа зэгуры Гуэныгъэм идэсыблагъэ Гэ традзаци.

АБЫ къызэрыщыгъэлъэгъуамкІэ, «Конти» компанием республикэм шиу «конти» компанием республикэм щиу-хуэнущ медицинэ центрхэр зыхэт иджы-рей хьэщ эшу пл. ы. Лэжынгыхэр ильы-сиц-тхум кърнубыдэу зэф Тэк ынуш. Зы ухуэныгым ику иту доллар мелуани 100 рей кэлиіэціу піды. Лэкын-хэлэр індэ-сіністэхім кыруйбадуэ эфідіокынун, зы ухумын-тэм інку ігту доллар мелуані 100 геф/узрінун, зэрыхуат-кэфиярмы, илэ-сиба-бтьу джімэ, абыхэм фейдэ квату ийдалзунун.

### Еджагъэшхуэм и фэеплъу

Кърдалым и космонавтикэм хэльхьэ-иыгъзшхуэ хуэзыш а, физик-еджагъзшхуэ Иэгъччэ Олег шынсэуа Мейкъуанэ дэт унэм фэенлъ пхъэбгэг ф Падаш.

ПЭКІУМкърикьопіаш Адыгейм и япз превиденту шыта Джарым Аспъм; Мей-къуало калэтм и унафощ! Черниченкь кауало калэтм и унафощ! Черниченкь Миханп сымэ, шіэнытьэліым и Іыхьпы-хэр, благьзор, ныбжээгухэр. Нэткучэ Олег ядериз физикэмрэ радио-лектуроникъмрэ техухауэ шізныть з ра-жымгь 80-м шінтъу итъэхьэзыращ, абы-

АДЫГСКОЕ СЛОВО

Лъэпкъ Іуэхум цІыху псори дызэрешалІэ

# Альпинист 98-р къырым

радизуул вуул н 19-и коки-пру выш глуу жив күрххэр Псыхүабэ шыхэүшіаш, Ар теухүхүз шы-таш генерат Эмануэгь зи пашэ, Урысейм и япэ шізвыгьээ экспедицэм хэта Хьэшыр Чыпар Іуашхызчахуэ и шыгум зэрыдэкірэ ильэси 180-рэ зэрыдиккру гьэлтьэнізмым.

шіар Тэтауі «Кһуікімінуш, абы кыраптыбаятылың республікунтым я презиценттязри, Кітабордей-Багіккарым кыйбтыдамі анынинст, шу-уей гулкэм якуліц адыни, уырыси, балькырын. Ахэр псо-ри эзгічусау цізых 7 0 мэхім. Дін гульы зыктымішінты-курэнуш Псыкуаба кызалы на дамінистраціямі, мэра я Іужур зэфізкі нэужь, УФ-м Шіэныгтыхэмісы Акаде-нісмі и нэіз шізту шіэныты конференц ирагтыміусы кінем и нэіз шізту шіэныты конференц ирагтыміусы кінем я мурадш кымазатылышаміусым. Абы шызаткы-ражынуш Кымышы Чылар зыкута. Уыссейн и яті экс перед у шізгінымі планикуры айыулары, кітауышік, ты

Псыхуабо некузма заундым КыШген и півмісу ха-там Грыссей Федераціям пірезидентым и попомочна півкіузу Ипша щівнапатьям щівізм Къврэшей-півражсьнякіз и федерал инспектор изхъвіцхъв Ко-робейников Александр, КьШген Пэлкть Ізуххумэру унафэці Канцеров Рашка, Хачировхэ я жыпатьув затукьвнівтьями и ткъмала Шарджав (Мухьмар, КыШген Піреламентым и депутат Хачиров Магомед, Шэрджэс кольтым и депутат Хачиров Магомед, Шэрджэс Адвітэ Хасон и тхъмала Шэрджэс (Мухьмэнд, абы и кууддзэ Сидакъ Мурат сымэн

### Псыхуаби «Гъуэгу махуэ» яжреlэ озекіуэ

Ди газетым зэрытетащи, адзэуэгъуэм и 17-м Къэбэрдей-Балькьэрым дахэу щрагьэжьащ ильэси 180рэ и пэкІэ генерал Эману-

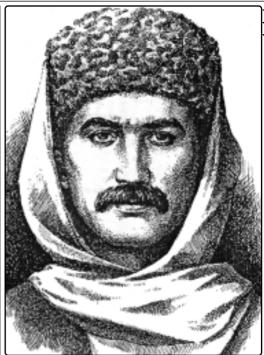
ТХЬЭМАХУЭМ, бадзэуэ-гьуэм и 19-м, Псьвууабэ дэт ипподромым абыхэм кьащы/ущащ Кьэбэрдей-Балькьэрым, Кээрэшей-Шэрджэсым, Адыгейм, Пськуабэ кылам щыщшу-мейхэр икИи ээгъусэу я шэрджэсым, Адыгеим, Псыхуабэ къалэм щыщ шу-уейхэр икіи зэгъусэу я гъуэгуанэм пащащ, Зекіуэ ежьахэм я пашэщ «Гуэрэн» шы фермэм и унафэщі Егъэн Ибрэхьимрэ Псы-

хуабэ щыІэ къэзакъ зэгу-

тов Валерийрэ.
1929 гъэм генерал Эмануэль зи пашэ, ди лъахэгъу
Хьэшыр Чылар зыхэта,
Урысейм и япэ щіэныгъэ эль и экспедицэн гуашдээ маху и шшгүм хужүнуэ зэ пича гьуэгүлэнэм техьахэр. ТХЬЭМАХУЭМ, бадзэуэ-туам и 19,м Псиуулба дэт

гъуащ Ставрополь крайм щыщ къэзакъ уэрэджыва кlyэ, къэфакlyэ гупхэм.

**-** ★★★



# Тъуэгугъэльагъуэ

Хамэші ціыхухэр, кънще Тъуэгугъэльагьуэ ар яхуо

Пщэ зэпц ахэм къахуеплънхыч, Бгым и щыгум зыщимльыхы Адыгэлым, игу къэмысыч Къыхупхьачэ льэмовим щы

●Іуащхьэмахуэ теухуа псалъэ Ущкіэ къокіуэ

# Минрэ шийрэ тюшрэ ещанэ гээм Кавказ Ип-шэм шына урысмазэхэм я унафэш1 нэхэышхээу муув генерал Эмануэль... Зн шыххыр иныр шы-таш урысен паштыхым и адыотанту...

А БЫ УНАФЭ къыІэры-хьащ илъэс куэдкіэ ирагъэкіуэкіа зауэм ири-гъзшу сабыр хъуа адыгэхэр къыдихьэхыну. Мундирым и піэкіэ Эману-эль зыщитіэгъащ адыгэ фа-

эль зыщиттэг ыш адыг э фа-щэр, ауэ генерал дамэтель-хэр телъу, хьэзырхэм я щхьэlуэкlэ Георгий жорыр хэлъу Жанхъуэт, Урысбий, Абыкъуэ пщыхэм яхуе-блэгьащ. Санкт-Петербург хуит зыкъригъэщІащ бгы-рысхэм я диным, хабзэм,

хуит зыкъринъзицащ бітырысхам я диным, хабэзм,
измысьм пщіз хунцізни,,
змура нідрізнікам відрізнікам 
праводі праводі праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі 
праводі щытащ, - жиlащ Эмануэль, - къызэрыщіэкіымкіэ, абы ипшхэр Мысырым шышш

Шэч хэмылъу, абы и гум ьэкlат экспедицэм ихьыну ахъшэр къэбэрдейхэм я фэм къыдихыну. - Девгъэп!эщ!эк!! Дэ къыт-поплъэ !yaщ-хьэ-ма-хуэ, - зэ-

поппъз ізащульо по про-пишащ генералым. Піцыхьзіцкьзм къыхуа-хьащ Аристотель и тхыпъ ціыкіу: "Кавказ - Ипшэ Къухьэпіэ зтаныкъчэм щыіэщ къурш

лъэныкъуэм щы1эщ къурц нэхъ уардэ дыдэр. Абы и пъа гагъым и щыхьэтщ и щыгvг гатым и щыхьэги и щыгур дэнэ льэныкъуэк!э ущы!эми зэрыплъагъур, уеблэмэ Мэуэт гуэлым (Іузэв тенджыз) деж ущы!эми. Абы и аузхэм що-псэу лъэпкъ куэд, гуэлышхуи

іссу пъэлкъ кузд, гульшизун шыізу жайз- балазургаруы 1829 глэж балазургаруы ост балагын күлел балагын күлел балагы балаг

хэр, къэзакъхэр, штабной-хэр, накъырапщиті, бэрэбэ-науэ, гъуэгугъэлъагъуэхэр, тэрмэшхэр, шыхэр, махъ-

тэрмэшхэр, шыхэр, махъ-шэхэр... Бгыхэр гъунэгъу къэ-хъурт. Гупыр кършым кыы-щежьэ аузхэм я зым ды-хьаш, Урды, Батькъ, Хьэ-сэут псыхэм зэпрыкlащ... Ахэр Урды бгым и гъа-пэм и деж къыщыувыlащ...

куу каомуул - Хьзуэ ушкіз. Генералын и бгрыпхыр шінкуузаш: - Мо щыгум кызаккхэр дэвтэміуей, зыми ямылта-груу, бахуусі - сэлам къра-хащ къзбатэталзу къепсы-хащ къзбатэталзу къепсы-хащ къзбатэталзу къепсы-хащ къзбатэталзу къепсы-хащ къзбаталзу Гушыку. Къззакъми пърытъыр убыдащ піру къепсыхри, икузамы и тру гуалзу икузамы и тру гуалзу икузамы и тру гуалзу

икъубащ.
Зэпсальахащ. Генералым тхьэ иlуащ зауэ lухуу зэрныхууэ, гуащкымахуэ дэкlыну и мураду арауь. Зэгьсэн ефахэш. Тыгъэхэр зэlэпахащ.
Ежъэжыну къэтэджыжауэ, пщы уэлийн эьбгъэдинац бгырыс пы къуэтъу гуэр: "Чылари модей тхуры и тэусэнуц, псори шакуу уздыхуейм кууэты, уу гуасымах тууэр на пусэчуш, псори шакуу уздыхуейм кууэты, уу ууасыхуейм кууэты, уу ууасыхуейм кууэтыными."

фэр ягъэзэщіэнущ". СИМОНОВ Евгений

(Хьэшыр Чылар Іуащхьэмахуэ зэрыдэкірэ ильэси 180-рэ щрикьум ирихьэліэу дгъэхьэзыра тхыгьэхэм фыкьыщеджэ 2 - 3-нэ напэкіуэціхэм).

## Nº134 (21.542)

# Уадыгалікта ўэ, Чылар કારાતા હવા તાતુક



псори пцызу, урысхэр кьезыхужьар я кьарур ягьэунэхужыну аразу, кьуршым ис иныжь нэ заксуэм, шкыпбл зыфіз-тым ебэныну дязіуейуэ, Ауэ а псори зэуэ кьэльэжжащ, урысхэр уршхызмахуэ архіыну кье-жьауэ щыжаізм. А жаіа псом нэхърэ мыр нэхь гээшігээн ящыхьуащ огы-рысхэм, Ящыххраш, я фізы хуртэжь. рысхэм. Ящыхъуащ, я фІэщ хъуртэк ыми. Балъкъыщхьэ дэкІуей дээм Іэтащхьэ генералым бгырысхэм щы хэт хуейми ирегъэблагьэ щыжаІэм, щхьэ Іуэхухэр къагъанэри зыкъомь

хэт хүейми ирегьзблагьэ щыжалэм, я шкээ Тухэхуэр къагьанэри эмкомыр дээм и ужь ирааш, зы къалэния ямылу, хыбод ртэж кызымыл мыколумэ. Нашышкуэхэри Тэш цыкири зэхэээры-кызыжар за эн эпкь залэм дэущей пыагуэ закчуэм киррынауэ, хагьэші-ышку и шумыйду, цыхуухэр зэш-хызшкэра топ гуранхэм кийлес инді-жау з шы лийликый зальэфырг, хуна-шіа амугуарт эликражуру шкэхуу-рэ. Кыыр мывальэм эн льабжыр емы-са выхэри ерагът пыагуэ закчуэм зэрыгулькар куна-рэ, Кыыр мывальэм эн льабжыр емы-са выхэри ерагът пыагуэр хашауэ, ткуу-рыбо къакарахур дыгьэм итээллы рынбо къажарахур дыгы» итээллы мывальэм техуу, бахьэр къашкымы

жыу, тупыр нэпкь задэм зэрыдэльэфри дыгьапіэ льэнькькуэмкіэ эн гъунэхэр шіыпіэ-щіыпіэкіарэ гьэмахуэ дыгьэ гуащіэм иуфокьа губгэуэ шкуантіэм ихащ. Мыр пшы Аспьэнджэрий и уэтэрыпіэ хэрт, Дзэльнкыуэ хирлізмі е джау. Дзэлькнуэ хъупіэм адкізжкіз къыщыт Даэлыкбуэ жуупГам адидэжда кызшыг куршым тар гепцынширу кызэашінлэрт льагзу зызыізта уда дыгьэлыр, кыззашінлэрт жарэхьаруа, птымфа миницау. Кыуршыбозм кызыксыхиху салыкызыми шіылгынду кумешіу уэрка уарар кыстысэжы езы уафар кыстысэжы ушыгум итауэлжы, шіылыми зайзуузгум эрнупсея фізика, алхуэдизикіа шіым я дажатара, ар нурышуу ээрмэшізіукінр уэтум кышти, уэтум зышіздазду, калабазу шімім и плымара шіздазду, калабазу шімім и плымара

щізозауз, къвоззу щіым и пільыфэ гъузэаржэм зэщінгьэнэхукіти. Куэд ямыкіужу гупыр пщы Асльэн-джэрий и уэтэрхэм техьащ. Мыбде-жым фіы дыдэу, кіузаракъз, уізбэмэ и щхьэгум іэ дэпльэн къыпфіэщіу, и щхьэгуй ІЗ дэлльэй къыгийрізшіу, ину дахэ жьу, мамыру итну элькімду кышыльт і уашкаэмаку э. Ину уардзу, уаритьэ хауа псэу, пша різгупіа из хауип и щхьэ дыкауаксуаки петура компараты адаба дай а

льэт (уашкымаху», Мы кьомыр я псэ-укіокія я дуней еплыкійкімі зэхуэ-машэ пэтин, уебларяў заккомыр эз-жыря здэшытин, а псори яфізбаз-кымауэ, зэрафізбазжари езыкэм ямышізму, псори азы дажатым эзы-ніуліауэ, абы псэкіз зэришэліауэ зэ-курамах праводу вы эзыкамах праводу за зауаліх эми емьщуж, урысыфи темы-ту ліы заткухым унафэ вицурэ уэтэ-рыпцэм ибгыукіз зытуэрхэр щагьзует, уашкэмахух хуэтэзаўэ, Б-тырысхам каатурыіуэртэкым мы бжымий писэр, туршы за праводу зауабу-ямышкі кышышка-тар, льату і этау бтыры гомора, так раз у зауабу-ямышкіз кышышка-сэр, льату і этау бтырыс шыз шыйу-хэм я шэркы эм ещкы, дабзыкіау, жыми дэджэрэзу, кышійат-зыяы, Нэ-тыуші зы ліы гоур шыку туэрин сылаг-басуам и кахуэмышіну бэльвы ятельт абасуам. - Степан паша, - eymulau у эрыкы - Степан паша, - eymulau и урысыб-

зыбжаго јушвау о о имъз скуломице, у ...
тыкит, ари къжуломицију облявов ягвита объеда, подава и стана и стан

уэкіэ къызэрымуы, ., кіыну зэрамурадыр. ×эм Іуащхьэмахуэ и щхь:



щалэжьынур, Степан? - мы къыж-раlэхэм хуэнэпсейуэ еупщlащ Чылар

равахом хуэ́мэпсейуэ еулиціаш 'Чылар абы.

- Сэ сщіз мыгъурэр, и инагь, и пъа-гаъ къапщатэну къвшізмінни.

- Ар мыбареж шаніз у мыгъуму комідуаму комідуаму

щащ. Хэт и фізи хьунт!

Чылар заншізу кьызышіпубыдзу, кьызэрнітьзкіму, зы гукьзкі хьыкье кьынхрыкари, абы и гьашіз псор нахыфікіз зятыніунтхьыкій выгутьку, кытьзпхьашэу, кьитьзулэзу кьызарізнащ, еза ідыдэя а кынктырыу гурышізм пэльэщыгьуэ гуэри хунмыгь-уэтьку.

ыжу. Степан, - жиlащ абы, и пыlэ къуа-о хуэфlу зыщхьэрикъуэжурэ, - Сте ч, схуажеlэ, сэри садыдэкlынт абы

пай, схуажеlэ, сэри садыдэкБыят абы-хэм...

Ум ф)вшун? - Степан Игнатьевич эреш]экьуауэ льаныуэ сэмэгуяндэ хэл-зареш]экьуауэ льаныуэ сэмэгуяндэ хэл-Накјуэт модэ.

Степан Игнатьевич, хуэлсыншэр, Чылар япэ яту ежьаш, И дамэ сэмэгур ужь ешэхэру, жыджэрэндэ этегу Атур бгъэдыхьаш, шіакіўэм тель уанэм блыгунде стэлшідэу шылыу шхэ генерал Эмануэль. Шіакіўэм кьетіыс экіауэ ге-дэкіыў мунра зыша акадеанисэри. - Генерай, - нувыкіащ Степан Игна-тьевич, - хуят фышым, мис ыы шіалэри тевич, - хуят фышым, мис ыы шіалэри

Енерай, - мувыкіаш Степан Игна-тевну-, хут фыіма», ми смы щалэри ядыдзківнут мы энускьэн академиксэм, ядыдзківнут мы энускьэн академиксэм, ядыдзківнут ушацхэмахуу. Генералым зы къэлэмэт ээхиха хуэ-дэ, и жээм жуткьа білттур хуэмурэ гэжіму зыксомафірэ ээпиппыксаш, сыт и льэмыксу экін ээпиптыксаш, сыт и льэмыксу экін ээпитаншау. Е-нералым и пашкэ кынтт щіалэ, эн ныб-жырі ильэс тощірэ тум-жым итану мужау». Ентарым кынкаўшыміа фізлыумауэ. Іспівірым ковыханущівіків фіз-тэкъым. Чылар, псоми щівіхь яжищіу, и пыіз къуацар зыщхьэрихащ. - Зыщхьэрыт1эгьэж. - И пащіэ

- ЗышхырыгіЗгтыж. - И пащіз керупшізжа кымшізгуфізькіащ Эману-эль. - Жыпшэм, шіыіз уз бгыуэтынц. Ар кымшыгурыізум, кеспльхом ягышіагыузу, Чылар напізыпізм и гуэншэрыкыри и пьейри зыпьядащ, дыгымыхыру и пякым кымізрына усым хэльадэри льапшэў усыкум кымшырду хуеккамі, Генералин акаде-мискамі заіт эле заітым Чылар дежжём амкымінізтур, мылі штырыгы ушкиў-ужри и пьалам кыміштыя лыу, езы Чылар кымізма кымізма тых, езы Чылар амкымізма кымізма тых, езы Чылар ынкымізма кымізма тых, езы Чылар рына кымізма кымізма тых, езы Чылар кымізма кымізма тых, езы Чылар рына рына кымізма тых, езы Чылар рына сымізма сымізма зана памізма зана зана

зэти, Чылар Іуащхьэмахуэ дэкіыну му-рад зэрищіар "ду" жиіэу зэшіэіvкіаш рад зэришар ду жизу зэщізуккащ, зыр итьашту адрейи зэригізаціз-гу энур имыш ізу, даук, зи фізи моккун шыізт, Аршській Чыпар, узто-кьышніуатэм, уэтэртесхэр кызэшіз-бизхукуш. Сыт шыгізун зызышыізф, сыт шыгізун узухи қууу эзільзф Дыкуу и шқыз итьякізракыузурэ кыхидзащ, хэтупсы-скиху:

хьу: - Мы урысхэри, мы урысхэр!.. Ды-й къэсауэ, иджы тхьэхэри ягъэпсэ-

укъым. Дыкъуэ я нэхъыжът уэтэртесхэм, ауэ абы нэхъ ф!эк!ыфыну къыш!эк!ынт Чылар, сыту жып!эмэ, хьэзаб !эджэ зи нэгу щ!эк!а пщыл!ым, псом хуэмыдэжу пецияр, сыту жыппэмэ, коэзай ізджэ эм нэгу цізмія піцыпіым, псох хуэмьдэжу н сабий ціьмістра эхіэлькагуаму лія акту цізмія пікаму тіся закізмістра у коралу у коралу

льэри Алыкыым Ізшіэлик, кьэллэлу абы эритауэ.

- Си ядзу шіы фіьшіэм шіэль Тіырэ півлісоўэ, - Чылар и кызбарым кызпівлісоўэ, - Чылар и кызбарым кызпівлення півлення зын уэр кындыкдуэээмэ, сыхуэтдэусы-хэнш, Тазий сыкъыпхуигъэк!уащ жес-іэнш... Чылар гушы!эми и ф!эщми къыпхуэ-щ!энутэкъым. Арауэ къыщ!экЫнт Та-

щізнутэкыми. Арауэ кырышалыны Сэ зий нэхь кыззыгыалізр. - Пу, пу! Жьэр у уеймэ, зэщіэкьу э! -тельэрт ар Чылар. - Ун шыпхъу закъуэр пщы Асльэн-

джэрий тырку сондэджэрым зэрыри-щар пхужесіэнш, ар пщым хуимыгъэ-гъуну сыпхуельэ!унщ, - Уи щхьи уи льэ!уи сыхуейкъым! -

кънзэјурыуэпат Тазий зимыlыгъыжы фу. - Си ціэ кънумыіуэ, кънумыіуэ кънумыіуэ, Чылар. Си адэу щіы фіы ціэм щіэль Тіырэ и псэр згъэпціащ

ціэм ціэль і івірэ и псэр эгьэпціац, пхуэа;змэ! Аджіз іухур нэхь куу хьункіз шынау Дікікэў хуежьай ціалитівір ээтриінгъзу. — Фыбэук долагьэ жывмы!». — Фыбэук долагьэ жывмы!». — Аджара, "Дікікэў, эмдээш абы деж (Діян) — Аджара, аджара аджар

щытмэ. Дыкъуэ фіэфіыщэтэкъым мы пса льэмакъым хэджэрэзыхъыну, ауэ игу иль хуэмыбзыщіу зыхущіэльэфыжа

лар къвших выших бахэмрэ льапэкіэ дрипксей уэсымрэ заушэрыуэждуэ. Карам не надоі - льэкі кыптанэртэкым абы кырий діяль адам не надоі - льэкі кыптанэртэкым абы кырий діяль адам турад діяль адам не надоі - льэкі кыптанэртэкым абы кырий діяльам і ууадхэмахуэ ди учаль жырий діяль адам турад діяль адам не діяль а

шіы, имыльагьукіз.

Тазий адзяіз хуэмыхыму кызэтузыпац. Піціяттэкым абы цікхур зыфі ізкіа, алкуздамкіз ар зэтуэпім фізкіа, алкуздамкіз ар зэтуэпім кызэшілккуауз нудынышізрти. И 
Ізпкыльятьк піцькіутіму эзэшіхьзау, 
зэмудынышізу літіми я пашкьзя 
Фыцьхукым фі тірун, тірун фізкынуши, фізкызнэфикь і 
фізкынуши, араці мыгууэр. Алькым 
практурам практура дараж 
даукіз, Газий зыри хужымыйзжу 
кызышізуры, птаны я праксэр зэту 
кызышізуры, птаны я праксэр зэту 
кызышізуры, птаны я праксэр зэту 
кызышізуры, птаныя я праксэр зэту 
кызышізуры кызымунур пужжыміз 
Цівхухі 3 налкыр зэтуяхням мура баз
шівхухі 3 налкыр зэтуяхням мура базджэ ящіаці Цівкуху, зыфклумэж, емыпунур дашыхруну кажузу пужкамі. 
Зэтуй тар, фізкун за узарыльякія. 

Шівхухі 3 налкыр зэтуяхням мура базджэ ящіаці Цівкуху, зыфклумэж, емыпунур дашыхруну кажузу пужкамі. 

Жухушый генерал Эмануэль 

Жухушый генерал Эмануэль 

Жухушый генерал Эмануэль 

Жухушый генерал Эмануэль

жэу... ЭХУЩЫМ генерал Эмануэль Пялагерым зиіэтащ. Иджы Іуащкьзмахуэ и льабжьэ кыншіэт зы кырш пыагапіз ціэншэ гуэрым нэсу, лагерыр абдеж кышызэтеувыізу, адэкіз Іуація абдеж кымшызэте/уын Іу, адіжіз Іуаш-кымахуа дакыну гупыр ашкымшыкын куейт Чылар бжэгьу кізші, эн пэм гууші мыжуур кырэкозым фізлыыр, піытыму академизом я курыкупсэм зэпиплыкыт абы, дэгизымым пыжымур н теплыжіз кымпшытуу. Купфер ліы гуумышізіуэти, Чылар шумы жінаш абы му авыша хуэмыкіуну, ар шізу сшыну. Мейер цикэміг гу-кыжымізун чылан абы пыжымі кур кізмін абы музгаруатакым. Ари шізж кізмін чылан абы пыжымі кур кізмін кізмі

көзикыфі кымуэгиуэтакым. Ари шіэж пезхыкыйу кылызтан, гуэрішізти, кылыз а псоми нэгож кыза-жалар Лениці, Адый зуэм лін и кыўэта-жалар Лениці, Адый зуэм лін и кыўэта-ція, абы нэхьыбэ икіффыну игъзуващ фылар. Іуацкьэмахуэ и джабэху дахэм узы-іэтишу, езары комдж хуэд налькізу-нэринэў зэшіэхуэ этскіыкіму, дыгъэ кымкуэкімы и бэйіхжэм ар дыхьэрэны-фэў зыціагь эксыў ух, зэшіатьятсыкіму, уссацкоэм терышіў, у аруы, манару-уссацкоэм терышіў, у аруы, манару-уссацкоэм терышіў, у аруы, манару-льэныкуэкім уплъмин, гк уэмышэчу псыншізу, ун нэ эм кытрагызэзакі у Іуацкьэмахуэ дежкіэ, апкуэдизкіэ ар уплымыкіти, укытызшынум дахашэти. Чылар, и гурышірэ зэшіэнзхукідуэ, езы

Чылар, и гурышірэ ээшіэніхукідму, е зы Іуашқызмауу и джабаухуку ээркікаба-зэм ху эдзу мы дүней псом хуэкьабэзу, уэ эжумарту кіуарт, былар, льяків шімы теуав у, мыпіашізу, ару хуэшізу, Чылар и кіуаціьмізшізм жызжыу, Чылар на кіуаціьмізшізм жызжыу, Іуашқызмахур гушізміз екіуалес, пэтии, ар абы кыптызгулэзт и инагър и льы-гатысіз. Чылар тегушхуат мы Іуэху-гыуэм, ауз, зэрыхжунур кызэрыхуз-мышірэм кызызыхіз, зэзэмызэ: "Мы сызытеува гъузгум мыгува щыкиз тез-гъззыкімым мынухькыр(у) гізрэ?" жиізт игукіз. Акцемикхэм зэрадзіз-пыкъуну къмулегьяльэтьуат, ауз, хэт міцэрэ, Чылар Іуашкээмахуэ дэжіыфия, уэркыгьз пащтыхым кымулікхынун кымурніати. ; дауя, а крузустынгьям адрей гукьэміхэр шінгуу абы и щкъм

апрей гукъзкізэр шінгуэ амы и шылькээражэрг.
Ауз эзв дыдэм гупыр кізтілій кіыхыу дэгьуэльжара зазкіуэм, аузыбгэумкіз кыккужуды акыккужуды абыккужіз кыккужуды абыкжу акыкуажуды абык акыкуажуды абыкуажуды абык акыкуажуды абыкуажуды абыкуажуы абыкуажуы абыкуажуы абыкуажуы абыкуажу

шыр къыбгъэдихуащ асс. мануэль. - Дэ дызыхуейр зыщ. - и макъ цlумкlэ ьригъэжьащ Хьэжы-Йсмел. - Фэ джакъригъэжаай Къэжъ-Исмеп. Фэ джа-ургээ къвъргарымшай кърагъзнакъм. Ин губгъуэ, ди псыхъуэ, ди жылэ къзмыкътаму, заядь псогуррик! зајы-шјавгуак]эш. Псогуэрик!, псогуэрик! Иджы сыт фызыхуейр, ди кlыпъэр фыухауэ ди псэм фыкъэсауэ ара? Ди лири ттефикар да? Альскъри диаль-хъми нямыщікіэ - дэракіэш, фхуэдмы-дэн!

дэн!

- Текі гъ уэгум, молэ! - и макъыр изтащ Эмануэль. - Текі!
- Ал-лахьэ, съптемькым! Инырал, уэ уздякјуэр ди тхъэ тысыпізщ, уэ абы унзсынукым. Ал-лахьэ унэмысынукіз! Ауэ ар гукъэкі зэрыпщам щхэхін, Алыхыми и ней

жэлу гулым ялэ ит Чылар нэ бзаржэхід кэжикохуэлыкри и псальэм фізмы-лыкімы кымфізшыму хумдзаці; «Кыл-ар, кахах на джаур гулым! Чылар зигьэхменкым. «Кызжі, Кылар! Чылар шытт, сыным хуяду жауэ, и шкээр жащэу шізжуау». Шымыхужым, Хьэжы-Исмел кьэшхьэр машіэу шіэкьуауэ. Щымыхъужым, Хьэжы-Исмел хьэ-льэу шым къепщыхаш, бауэкіэші хьуауэ, Чылар бгьэдыхьэри: - Гьазэ бжызоіэ, Кіыларі Чылар и шхьэр къніэтри хуэм дыдэу

ежьэш, къурІэным нэсш, абы къыпи кІухьри къызэмыплъэкІыххэу ежьэ

жащ. Гупыр абы и ужь иуващ. УАЩХЬЭМАХУЭ нэху къыте-щащ къабзащэу, зэщіэлыдыкіыу, кіуэаракъэ, "фыкъакіуэ" къажриіэ

хуэдэу. Ах эр лагерым ящхьэщыкlауэ, lyaщхьэмахуэ и нэпкъым и зэхуэдитlым деж нэсауэ, мыбдежым зыщрачыну нэхү кълтецикънти, лагерь псор зэщи этаждуза абыкіэ плъэрт. Нэрыплъэншэу хуиту плъагъурт уэсым къвтещ ціыхуипліыр уеблэмэ, ахэр зэрыпіэжьажьэр. Сэлэт-

уеблямі, яхэр зэрыпізжажаэр. Сэлэт-хэмрэ къзаяксьямрэ нямыші лагерь пльапізм деж цызахуэсся бгырысхэри, Псыхуаб къкмуа зыгълясхуаміухэри, цымба хэри ящіытуяжу.
Псори мы щіыпіям езэтъми, ціы-хубахэр мыбдеж къмзэрыхутар тъз-щінамі у праводу праводу за разражу праводу праводу за ээрыміу офацізмі зашізму эпаху, защіз-куражу, бостей ніклю куужаху, хьзу-аз пыіз пьатэхэр ящкаэрытьыу, тэзшіэткуэнт а комыр. Зы офящер щіала гуэрым гуфіэтьуэшхуэ зэрихь-эрт:

азэ пы1э льагэхэр ящкээрыгьыу, гээшіэгэуэги а комыр, Зы офицер шіалэ гуэрым гуфіэгьуэшхүэ ээрихыуза унсынхэ, а нобэ тхыдэм кыншымыхыуа Гуэхугчуэм пришыхэг унсышкых Птовшіэм комыхуэр тльагумуш, Хэт ишіэм, мы бты зэрамышізжых дэкімбарахэр дэр фунаа дыгжыйшізжых дэкімбарахэр дэр фунаа дыгжыйпызжых дэкімбарахэр дэр фунаа дыгжыйпызжых дэкімбарахэр дэр фунаа дыгжыйпызжых дэкімбарах дэр дэр фунаа дыгжыйраз посом и нэхь льагаліэ ин дыдэм дэкімфарам, Ар, змускызнуа, пльагум 
пашіэ Петербург дэнэ кьэна Эфиопижу укажіку абы уелы хууш, — Шізхууштыму і этуру візгаш, и псальзжэр 
дэкімфаратын за посом даражых 
с - Сэ сыхуитатэмэ, зуускызихэ, с - 
кызэрымбылат офицер шіалэр, - нобэ 
дэкімфаратын зыми Георгий орден 
зыр поку эхэмпарутау ного тыншыб 
зы пому эхэмпарутау ного тыншыб 
зы пому эхэмпарутау ного тыншыб 
зы пому эхэмпарутау ного тыншыб 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым 
тыншым

хьэнхэ.
- Хьэлэмэту фіыуэ макіуэхэр! - Іэдакъэм хущіэпльу жиіащ офицер

Іздакъэм хущіэплку живаш офицер ціалэм.

Уэт а япэ итыр? - шэупшіащ хъы-джэб ныбжььшій къямылінфэр.

- Хэтям - баз! - и іэр ишилиц офищер ціальм.

Сыткіз?

- Ор дэжімэ - удэжіуэнц абы!
- Пэмькім-зиз?

- Узых уейр, даж.

- О, сэ сызыкуей псом уи къврур пэльяцьянсьым, - и из фіьщізхэр дыть булий дажнуру тамырчаў тужкуж.

Он тухужуш, - Анхуэлуу шытми, хэт а япэ итыр?
- Бгырысци... Килларіц жаіэ и ціэр.
- Абы фірау хетьзші,
- Кышалукур.

- Абы фімуэ жегьэші.
- Кы фімуэ жегьэші, мы шіыпіэраш кымшалқуар, шалқуар абы кызэрыкіэрых шіагауэ шыіэтэкым. Чылар гізугур кілі, Эскій, адмі, ад

хъууэ. Іуащхъэмахуэ мамырт икІи дыгъэпст. Дыгъэм фіыуэ зиіэтауэ Іуащхьэмахуэ и щыгу дыдэм къитіысхьауэ къежьэрэ-жьэхт, аршқъэкіэ мылыпьэ абрагъужэм зэщіаубыдэжа гъэмахуэ уэсым ар пэээшідуюьдэжа гъэмахуэ уэсым ар пэ-пъэшуьдтэкым, ауэ и уэсышхьэр кын-гъэшэбати, Чылар, и башыр, мыжурэ зыф]эсьжыр, фівуа тыкикт Чылар и пъакуэри и пээгуажьэм кыыф]эзкыу пжыут. Уэс шіэткүкым куэдк! э мэк кытаэхьэльэрт Іуашхьэм дэкіхэм я гъузгуанэр. Чылар кызэпльэк!аш, Абы кы

Чылар къызэпльэкіащ. лоы къп-пъэгъуащ академикхэр къзувы азыр уэсым хэгъуэпъхьауэ хэлъу, адрей тур абы щхэщыту. Чылар псыншуу кы-гъэзэжри, щабгъэдыхьэм, гъэш эгъуэн мульмун, щаогъэдыхьэм, гьэщэгхэл щыхьуащ - щыльыр Чылар нэхъ зыщы-гугъа Ленцт. Чылар эригъэзыхы

а лепці. ылар зригъэзыхри: Давай, давай, кунак, - къызэ-

— Давай, давай, кунак, - къызэ-шілізташ Дени. Абы и Ізблэр нубырри, Наларя ялз мувэжащ, хуэбгчу зыхунщіауэ Лени, ар и дамэм къытритьашізу здишзу. Ап-хуэдэ защізу ахэр нубыш зыкомысірірэ, льэбакьуэ щэ ныккуэ ичыхукіз, Чылар за къзувыізура заритьзть-эпсэжу. Ар-шкэжіз, Іуайдкэмахуэ и сыджым нэсы-ным кузанщія эмыіз жу, Пенц кьэдж эл-лэпаш. Мыдрей тіуми яхуэхыыж шыіз-тяхыым. Ленц зэрксу хаму, Купфери Мейерт етіысэхаш, кьару льэпкь эмыі жу

ямы]жу.
- Си шхьэр, си шхьэр кьочэ, - ерагыба кырпушенш, Ленц.
- Араш бътацкъз у зыкыхуа]эжыр, сэри си къзжын кьок!уэ... Сэри ар дылэр кыспкърыхьэу араш, - жинаш Кулгер-т-тэ ди унафэр? - шүзуши]аш эхэх зызыылгыр Мейер. - Дгъэзэжы-

няхъ зызывытьыф Менер. - "ггъэзэжыму — "Тъэзэжынкіз Ізмал иізкъвмі — "

"Нісьззякынки шеізм, Чылар абы 
зыпэщінтьакуэри кънгъэтэджащ, 
аршхызкіз любакунтіці мямыч, Ленц 
изкіукіз хохуащ урсым. Чылар ар 
къвзэритьздізябащ і гушініўну къвзілтьэзаритьздіхайці і гушініўну къвзілтьэзаритьздіхайці і гушініўну къвзілтьэзаритыздіхайці і гушініўну къвзілтьэзаримагтуатыр нарыплагтуу, баухіяіш 
хуауз. Чылар уыс Ізшкіў кънштэри 
Ленці и напэр иткьэщіў хужкьащ, 
«
«
учих-май» абы и няхэю кыльэтрикукі»

аршхьэкІэ абы и нэхэр къызэтрихри:
- Кил-лар, молодец... Не надо. - ша-- кил-лар, молодеці... Не надо, ща-бэу и плІэм къытеуІуэри, и нэхэр ээтрипіэжащ. - Дгъэзэжын хуей хъунущ. Киллар, уэ дауэ уеплърэ? - къеупщІащ абы Куп-фер.

ψер. Чылар и дамэхэр зэхуишащ, "сщІэркъым" жиІэ щІыкІзу. Сэри сыкъызэіскьэ, - жиіащ Мейер, альандэрэ фіьіуэ зызыіыгьам.
 Дгъэзэжынщ, - хьэлъэу етіысэхащ

Κv Купфер. Іуащхьэмахуэ льабжьэм щІэтхэм иджы кьахузубыдыжыртэкьым дэжіхэр. Генерал Эмануэль нэрыпльэр иІыгъти, абы фіыр ильагь ут ліипліри. Генералыр кьаухъуреихьауэ цІыхубэхэри,



Япэ дыдэу 1829 гъэм Іуащ хьэмахуэ дэкlа адыгэлі Хьэшыр Чылар зыхэта гупым и къы-зэгъэпэщакіуэ генерал Эмануэль Георгий.

Георият.

бгирмскэри, сэдэгхэри зыхэпшэххуужау э эхэлг, абы и джхэнэ псальэри
кылхызгуу,

Псори етіысэхащ, эхиіэрт абы, иэрыпльэм и нэр кыыўмимыхну. Э зы
закууац шртыр... Ар, сыщымыхуяэ,

зы закууац шртыр... Ар, сыщымыхуяэ,

кылганари и заккуу ехьыш...

А гујаткуэті Дэнэ ар и заккуу эдежара, гууацорукся, кіуарынукь э? ниу
кырхукіни кіаш хыыржоба кымылыкфэр.

Бамурт ар офицер шіалэм, - кыршым

бгырыс шыгтуашуу иджыри кэс зыми
ильэткуакызым.

Пшэнукызым.

Тшэнуктым, пшэнукызым! - яхузС сагугишай айхызыр, гу абы удэкіуэну ухызыр си гутызш, мадемуаэснь,

и пашім кыршых не гураныхы у за бы удэкіуэну ухызыр си гутызш, мадемуаэснь,

и пашім кыршых не гураныхы хыыржобым
пкурышкыхыку. — Пажкыз, дахэ?

цер шіалэр, нэ бэарже кінх хылджэбэлым пикърышжыхых, Пэккээ, дахэ? — ком таратуру ушыіз, ауэ абы пурастуру ушыіз, ауэ абы — Пуу эсіуэнш, сымыгушыіз, — Уу уиз-эташэрэт абы и пізі — О, абы шыгыу сыунаті Си гугьэр уу зи сыхыжынтыкымі — Дохту ру, тха-жу, и пашіэр трильэщіащ офицер шіа-

лэм.
Зэфіэкіаш, зиусхьэнхэ, генерал Эмануэль нэрыпльэр іуихыжащ и нэм. Зыри сльатьужыркымы, іуащхьэ сы-джым дыххэри дэкіуэдаш... А гузэвэгъуэри ягьэвыфыну къы-щіэжіынт псоми, аў э муэдыша дэмымыу, генджыз Фіыціэміз эзу кызшыкыуэ-

тысыпыў зэрыжавэр и фізи хыуауэ, и псэр хэкіауэ, и ценжы тыскур иубгыуауэ Алымым епьэіурт. - Ялымы, ялыхы, - и іупэ пізжы-жызжэм а эм псальэм фізкіа кызжыз эдэмыкіыу и інтіыр льагэу уафэм хуэізтауэ, и нэпсхэр кышіржу льаіуэрт ар. - Ялымы, ялымы, дыкызхы-уямэ... Чылар и бэлыкымы дыкызхы-

льакь унглій, уэсый трищіа мый цты-рытыр, льзгуажызмышкызька пклуду, 15 жылы пклугээрэ, ар фірнапіз міфэ дакіуэтейуэ, дакіуэтейуэ зы льзбаккуэкіз, льзбаккунтікіз, льз-льзбаккуэкіз, льзбаккунтікіз, льз-пуэрт кызмужуацинши, сыкэувыізніц, адакіз сыкіуфынукым, аы льзбаккун схуэчыкынукым, сытредне су мыбде-жым, мы сыкызыдасын дек... — жибу Чылар тту къмішкийым дек... э одольного приздыхыу, щину эу, къару фіэкіуэдар къвыхуигьуэтыжу нэгьуэди гурыщіэ къвикърыхьэжт абы: "У адыгэлікъэ уэ, уадыг элі, Чыларі".. А гурыщіэрауэ къвіщіэкіынут ар дэзыхыр бгым...

огым...
Чылар Іуащхьэмахуэ и щхьэр илъа-гъужтэкъым, пшэ фіыціэм щінгъэнати. Сыт хуэдиз къыхуэнэжами ишіэртэ-



# Ди лъэпкъ нагъыщэу къуршхэм я тхьэмадэ

#### KIHIMOKDYA AMM

ΙΥΑΙΜΧΕΘΜΑΧΥΘ

Мэжейри, жэщыр къыхэщысыы Щхьэщыйщ гуксысэ Ідащхьэмахүз ПэкІу мекІдэмыну гум кыпыкыыу, И Ізээбыгьэр ггъэнахуэ.

Къбф лъягъдэ цюшухэр зэхогъдащэ) Жобф иъэшэгадэ иъдэм долъдээ, Пшэр иъбдихунифи и гуращэр, Іэщ!эхур июфюи фюхои!дадэ.

Маципы макыр мэхьу пэхь сващхьэ, Мэзыцхуэ жыгхэр зовущащэ, Къззавуэ вагьуэр мэхьур лъахыцэ, Мазэр 1э хужыс!э бгым тольащ!э.

Кърршышхьэ пэхүхэр зэгьэжами Жийм имьцэггьыр Ізацхьэмахуэш Жэщыр щхьэщыирэ пэху щами, Кънщицпэхуи!э пожьэр махуэм.

Къргальэблагьэ дыглэ гуащэр, И льэрыгынсыр губыд, А хьэщэ гуапэм хуэгумащэу, И пурыр япэ къгубыд.

Бысылым хьэщээр и нэм хугхьыр, Фы дидэд хүрэн дэролбагьд. Сэ си щхьэгьдсэр сигд прохьир, Адэ анхуэдэү схүэмылбагьд.

#### ІУАЩХЬЭ ДЫКЪУАКЪУЭ

Къурцип бгыпп яльэгэх/ыу Іумцхьэр льягэу пцэм льогэс. Уафэр къгплъмэ къытещынэу Бгы абрагъуэр похьэр щэс.

Пщэ Іэрамэр п пыіэпхтэгц. Уафэр гэцагьцэм, фіэмыцэхц Щыблэ зицэр гуэ папиуіп Къпмыгьамэц зэрыпэхци.

Щып сый цэхур кышуыхыдал цашхыэр хоильэ, зэрыглый. Уафэм нэхырэ нэхы 1эзэжу И 1эдакыэм фыр щыглыкі.

Уафэу шхъуаптэр зэ иъытохьэ, Щыболэ сэшхүэр пыщельыи. Уашхъэ ябгэр иъыхггуэчу Мурауышхүэ гум пмыи!

Псышлуп жынбгып быги къодануэр. Къплицануэм ду яргт. «Мыр фи лъогъуэм»,- къожринэм, Кънгъэльогъуэм псори тети.

Уэсу жельым хохьуэ защ!э, Дыгьэ гуащ!эр кэмыльэщ. И цым, ужапэр зэрыхужьу Жэщ кьыжехьуэм, пэху егьэщ.

«Сый мы Ізацхьэм п мэрадыр? Мыр сп зэхыым зэ игихэгчц!» Жигэд зафэм ещ! гэрыцхгэдэ, Хьэзырыису игыйгхьэч.

Мафіэхъдэтсківір нэм къвищієхир, Кърггъэжир и шэрэз. Шунблэ сэшхдэр къргтхъдэйри Ідащхьэм и щхьэр зэгдггъзз...

А пъэхъэнэм кънщыщтузэд Ізащхьэмахээ щхьттт къуащ. Щхьттыр щхьттицх, зэныкъуэкъум Бийхъэгургэу унэхъуащ.

#### KIYAUL Bemlan

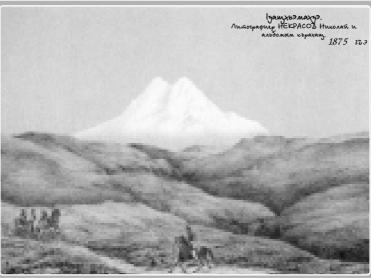
ΙΥΑΙΙΙΧΕΡΜΑΧΥΘ

Тъуэгур Ідащхьэмахуэщ, Игущвыгу спхьэху, Сп. мурадыр нахуэщ -Пиъым пщвэниъым псэху!

И гушыну уэсыльэш, И льэзттр мыл эжетшу Жыжьэу спль - дзэху гульэщ, Хуэсуэ - жельыужетшу.

щхьэр щхьэдыкьдакьдэщ, ьщхэм щхьэдопльых, Эзыхэр щымыбакьдэщ — льпу къыредзых.

Лъабжьэр щыдыгээнсмэ, Ищхьэм нсэр щодий, Мылхэм къащиху нэнсым Псыхэд заукьдэдий.



И мыл джей дурэцхэм Жыббгьэхэр щофий, И кыр къэрэкъэцхэм Къыщекцхь гъцэжыкупйм

Ауэ фынц удэкыч Уеплъыхам дупеймү Тугъур кънзэбпэкыч Умехьам маж уейм

Yəplum ap n aluulyəy Xeləp Kəəbəpgerim Masarəym myəp yyunuulyəy, Bezzəyil gynerim.

Hodo, - Moungogenyo, Culyny a zogozy genp, Ago apurgenyo Mopo consocyenp?

Χόουο αρκουμετικούς Τυρ μουσοποιείρ, Τυρ φίσι ποικούο χυετίκο Μαχύοιμη, τηρ μουχετίκο.

lyayxbənaxyə cuclyən Cn zyn znzoənylan lyayxbə kobulən ouclyən lynylə xynyluni cylan

Ідащхьэмахцэр дэригэ Насып Ідащхьэщ - ар, Сыдэигиймэ сэригэ Сыдэкциймэ сэркэ Сфіэмащэнущ скуар

Куэдым зигу хуэбанэр Куэдым нэсыфыншу, Зыбг дэшүүгчүэ иъанэр И нэ псыфыншу.

Азэ п нэ псыр Дэ йхуэхьун пацэгьу? Еци!э зэп мый!ысыр Дэ йхуэхьунщ ныбжьэгьу.

Ідацхьэ махуэ куэдхэр Къуэцхэ мемиц эп гъуэгу Тугъум къышпигуэмхэр – Ш/ыргигуэм эп нэгу.

Есиум Ідащхьэ благьэм Ту хузощ! адрейм, Махуэщ гур мьгзагьэм Умежьоху зучейм.

### ТБУБас Мухьэдип

ΙΥΑΙΜΧΕΘΜΑΧΥΘ

Сынэщхъгпуэ, Сымыхъгпуэ Сыных бый до
Сыщый сынд.
Сыный какур
Сыдат ыкур
Сыдат ыкур
Сыны одна ыкур
Сыны одна ыкур
Узсын хүрдэү
Узсын хүрдэү
Узсын хүрдэү
Узсын хүрдэү
Узсын хүрдэү
Узсын хүрдэү

Зысьетамэ, Къыслуецамэ, Спатол катьу Сэлэм стамухьэу Ідамухьэ-Ідамухьэу Тафэм мемыр, Сынгэу мемыр: - Сэ сомунгьуэ, Т.... хэмая мынгьу Тур хъугу мыгьцэ Согупсысэ, Согупэзыр -- Сэ сп быну, - Co ch dengy
3h zyp neutush
Empoy eradjsy/
Agsmo xsugp
Ax 59ms my
Trysnamy
Kronamansis?
Kronamansis
Kronamansis
Kronamansis
Kronamansis
Co ch zymjop...

### ΑΦΙЭΥΗЭ Λημαπ

ΙΥΑΙΜΧΕΘΜΑΧΥΘ

Danys "Estingun sa?!
Ago joann Ago joann Year xorgan ypaxtung
Jean college,
Troom in noplesp
Yo estingungos!
Din nacountu wopxen wjo
Yourerinald otoares xoyo
Soperanorom un coorpelo!
Troom wyellogoresinay.
Haresymnanorom cagresom
Haresymnanorom cagresom
Loudgogoutha a gr. windon.
Additionary in wjlonyoTrandry in wjlonyo-

Сп блыныр пуфэбгъуч Сурэйу ар щампү Зызохьэ сгугъучу Пщэ хуэсщыр хэхачэ. Сп пэ-сп псэ Ізащхьэмахуэ, lyamxoomaxyo, lyamxoo-Dynen noxy! Cn 14m lognoo zpezoozaxyo Co yo comlynnooxy!.. Moxy-moxy zamlog Yzoxonon Хэй зыцэр зацысыр Къурш-дадэр са дежиэ? Ар са псэм щыщасэр Шхьэпэнсьым сыбзыщиэ: Мусья-энсьый сибзыи)

Дунстин ахьрэмин

предя исэм жизэхэр,
Къуру минхэм я адэр

Тхээнамэд слъимихээд

Лээнсь хадэд исицэм

д унмин сэ симихэ

Зуновици изика энимих О, сп насынджэщ! Къынхуэспсэлъым Хъуакъым -Лодиськи Сп дэр мэц.
Зэм мэць 1эмэ Мэкъу 1эмэцхдэу
Уэсрэ дэск!э
Уэсчэсххдэ
Уабхьэжа кънстуохъу. Я динан сэ ситеээ.
Зэгуэрим изислэниу
хьдэхрубасгэр цислэтин,
Шрэзгангэу игууччу
Си исахээм естрицир
Лээний нангу сызэхару
Лагний нангуу сызэхару Уадсьята изветуству.
Мися узещу
Исьяжийну
Высья и дже ий си сусьяу
Мукаданумадая сохьу.
Зэми сроин
Сосрейству семя
Меся у ученовий
Зэхаладуу
Узельну
Водиная
На обращия
Зэхаладуя
На данця
Водиная
Водина Тхьэ лъэшу жьакlэхурщ Дыщэжь lyaщхьэлахуэщ. uyah Ђ<del>у</del>бэ

Anzysguzy Typupluzsysy

Узэрынгэд Ар зигу илт Къонцэфия. Иожир И гурыгъ-.... Адыгэл ил

Уэ жыр пыlэч Сфlощ!ыр Уащхьэрыгь!..

сонэ Абдулчэрим

ΙΥΑΙΜΧΕΡΜΑΧΥΘ

U จุลออ พูปเชญจิเอง Mwo ไองเลือ น жอลุจุง Mwo รูลเองอุงค น จิเอค Mcon ออก ของรูเลอ Work หาวอาน ของเลข Kองคน วลุจุง แองกระขาค La และ และ และ หาวอาน La และ หาวอาน

ΙΥΑΙΜΧΕΘΜΑΧΥΘ

Щьегу тажитівыр уыггы гуащіям Нэр щисышыу егыэтхыуэмль, Уэфі щыхыунур кыыуельащія, Уейм ар бгыэгуиія ныпогыуэль.

Щыми взэбу врацььэжь лахуэр, Щохъу и льанэм бибэжыхэр льэг Щым ирмэнвули уп гьэмахуэр Хуэльэш уаруэм гьуэжыций уэс.

Хуэльэш уейм я нэхь кън Тельщ мылыжыхэм я гусьу Щым борэчээ шуыхыгчур Щхьэщихауэ шлэкэ ххь! ылыжьхэм я гугъучхь..

### КІЭЩТ Мухьэз

**І**УАЩХЬЭМАХУЭ

Уэ щогьэвыр, Гуашхьэмахдэ, уп гум Гуадэ, гургэгэдэд щым щыль өэгьда псор. Павыр емышыжу ущхьэмуылыщ Хэсум, Уп пэгум щогыыр хэж сыж хуэдэу псэум.

махуэ блэхlахэм здахьа Гуэхугэдэр, Уэ шльясьди хуэдэу хоби уп нэгу щГэггц. Dn бийхэм издажэу ягьэсам и Гугьдэр Пшягьдэу изжыри уп щхьэм изышхьэщыгтц.

Къътсалъэ умыщьищу дэ зэ заисьуэ, Сп лъэть хынбарыр исысхуэщ пэхь исулей. Сабий гыни исынуритуын пынгы щаихъцэр Эп анэ зыхыар исысхуэщыж сэтей.

Dзей зыковосуанују ди адыгэ пиуыжыхэм Лъэшовыр пзыщахэм я гзгър ковысхуэнуысж. Уэ гзадэ пэпсу иуыбгээпицырар уп иуыгум Псы уэру уп бгъэм коышуылгууыж.

Уэ щогьэвыр, Гуашхьэмахдэ, ун гум Туадэу, гурээгьдэу ун нэгу щэхга нсор. Павыр емицыяжу ущхьэщыгыци Хэсум, Ун нэгум, щогыыр хэж сыж хуэдэу нсэум

Уэ умыбзышу жыгэ, дп тхьэмадэ Хъдащ изищварвэд ээ эп гъащвэр пз. Бийм я нэхэ бзаджэм иъпщтамэ и дазэр, А ээр пиъдтэнд узын иънхуимыдэ.

Пэщыхьуэ изэч плъагъунщ цащхоэмахуэ, Щээлэ изыхихэхэуэм зэри ухожынщ. ДилахээиЭ ухьэицээмииъни уэ ум махуи, Бэм ахуэжциахэр яхуэгцэжэжынщ.

#### TBYBacokby3 Mugan

IYAWXbЭMAXYЭ

Хэку маш 19 зэньсца сэ цурэ-льэсцэ! Льэнсь маш 19м я цысьун Гасти сэ сүүда! Сыт цысьун цэраш сэ спар зжэлэсцэ, Dn (чащхьэмахцэ,- зэн спау упмысца!

«Узыщыщ лъахэр?»- къщжавалэ увыхухэл Сьецихцэч япэ зт цэ чэрих поцар; Сьецьохальхуа льэтсь мащэр ямьщыохумэ, Уэращ сэ напщэжельу згьэльэгьуар.

О, дэнэ сынышцамин сыххдэфашэд Сыххдэшцэжсырмэ, сыхц сахъдитак! Dir лээшэ нагэьшүзд издрыхэм я йхьэмадэ, Уугээлдмэ, изырэх хүмэлай!

#### MAXYƏNI Hapzan

ΙΥΑΙΜΧΕΡΜΑΧΥΡ ΛΈΑΠΡ

Къзрихэм хьэщэ защамэ, Уп щхьэ пщэ хэдаггэщых Я цыггэшастэ шухдамэ, Дыггэ бэпй тефыхыж.

Къщь иъэсыхуи!э !эф!ыщэу Къапиърои!рп пэху Durso ylouly zopouso zymoy, Ap msoaroyxy zorooncoxy.

Тъащюм хэлъ залымыгьэр Къэхъумэ щыххуэмыхыж, Зы ауз хуэдчэ гугъэ Аргуэрыххэу къугтыж.

Dоlэбейри, изуршыжьхэм Уафэм вагьуэ иърах. Пхузэблахыу, аиъужьхэм Сурэй lэзжэ ийрах.

Уэ укъощ а сурэйым Пщыхурыкыну уулгар. Уп гупсысэм псэ хэйым Хольцыи къури домбейр.

Къурцхэм я гур мыных Сэ мыхъуххэ сп фіэц. Уежьэжам къыплъэщіг

Къщьхэм цээд къавущэщ.

Псыхэр иъоджэ дадици!э Зэхыдагъэхыд я маиъ, Къыпхуиплъэи!ыд пэбгъуди!э Мывэжь идэд иъыпхдосаиъ.

Сэ сфіэгуапэщ мы льахэр... Эп щіэщыгьдэр пмыші Тухэль ибабузу, ибурщ йхьуахэр Сфіощі дунгйм хэнэхуиі.

# Иужьрей дакъикъипщІым текіуэныгъэр зыіэщіагьэкі

«Спартак-Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Налшык» (Арена Химки» стадион. Бадэзуэгьуэм и 18-м. Шыху (6611-рэ еплааш, Судыхэр: БИГ ЛОВ (Жа),

Судіяхэр: БИІ ЛІОВ (храд, Поглазов (Йошкар»—Ола). Хачатуров (Дон Іус Ростов). Ядинамо: Габулов, Комбаров К., Колодин, Гранат. Комбаров В., Кокорин (Ковальчик, 50), Уилкшир, Хохов, Смолов (Танасъевич, 58), Свежов (Ропотан, 46).

Кержаков. «Спартак-Налшык»: Ра-дич, Кисенков, Джудович, Амисулашвили, Ятченкэ (Паро ди, 90+3), Леандру,

ллин. *Топх эр дагъэкlащ:* Леан-у (пенальтикlэ), 45 - 0:1. клов, 80 - 1:1. Кержаков, - 2:1.

Дагъуэ хуащіащ Леандру, Свежовым, Ропотан, Коло-дин, Ятченкэ.

ТХЬЭМАХУЭМ къриубы

### ЗэІущІэ нэужьым красножан юрэ.

### «Спартак-Налшыкым» н тренер нэхъыщхьэ: ПэщІздзэмрэ кІ эухымрэ хэмыту

#### КОБЕЛЕВ Андрей, «Динамо»-м и тренер нэхъы шхьэ: Гъуащхьауэхэр гъэлъэщын хуейщ

Гээльэщын хүейш - зауццым и пла ыкжам хашіхайм диг-уэм топ кызда-гаядыну зы ізмали яіактым, ауа муждэві дактыктам па-хауац. «Спартак-Налшы-кым- фінуэ зикъумажац, абы упашізтыну иктьукіз гутэці. «Уз аўмісумажац, абы упашізтыну иктьукіз гутэці. «Уз аўмісумажац, абы упашізтыну иктьукіз гутэц. «Уз аўмісума ийажу да шіалахам шіакты-зац ийія к харац. Абы и фінтъяхіз толиті додта-зумку хузактым. ава? — Командам пениціатэ- хурку хузактым. ава? — Сыврэзіці, зактумума-ры тыры зактымума-ры зактымума рага-ры зактымума рага-рын зарых рубаныт-ары да их зархураны заманьшую есь. А ди ныкусуаныт-ары ди хархурарат-уума заражарій, якызарат-ас-гура дабык ктымудагупсы-сынц. Ноба, псатам па-піці, груацумануц заук кылы.

Гуэр ас-сынц, Нобэ, псы... щіэ, гъуащхьвуищ ззуэ къид гъзхваш. Ауз абыхэм яшышу тіур, Кокоринымрэ Смоловым-рэ, етіуалы ыкээм шімдээ-жа нэужь, губгъуэм ибгъз-

жа взухъь губгъзуям вбгъзкаш.

- Азахориямнятьсям и ужыко Комбаров захующизокомбаров захующизокомбаров захующизожыржэру джягун шірадзаш,
Шэм хэмынэру, ди гъуащижаухэр гъзпъэщин уййш,
их аухуритий паувыкомбаров захующизокомбаров странов странов странов странов
комбаров странов странов
комбаров странов
комбаров
ком

дэу зэкіэльхьэужыу нэгъуэші кьалужы зәіуіміз ейдан шрик шыкым. Шэбэт кіуам ар Мээкуу шыһушіаш «Яннамо»м. Зәіушіаш «Яннамо»м. Зәіушіаш «Яннамо»м. Зәіушіаш «Яннамо»м. Зәіушіаш «Яннамо»м. Зақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамықу жақызамық жақызамы жақызамық жақызамықызамық жақызамық жақызамықызамық жақызамы жақызамы жақызамық жақызамық жақ

щам ескул/Пэныгъэ къзкул жыным замащэш и/Эжар, болыр къвзыјарькъв Ятчен-за тъзиц гъум еуаш, арикъ-из тъзиц гъум еуаш, ариатузм кульнар къвшъјабаш, Ди щјалэхэм и/у заматузм правична и кульнар кульнар кульнар жъз толым щеуаш, ауз ар-гъзреткуля к тузм пъмысть-жъзу толым щеуаш, ауз ар-гъзрет къзицъзтетъм и Јэзаг-ръзгру кънгъзлъэтузиц. З-уншэм и пэнајаза дакимсь-

льагэр кыйгылыгыдыг, эз-ушы жа газашараа даккызык айнажыгы күй үчүгөлигүүл айнажыгы и футболистэр эзэх шјужыка жуазат, абы кыкым 1мал кымуакуына кым 1мал кымуакуына кым 1мал кымуакуына псори изсу кызэригызсаба горуулу

шыкдэсхэр къэгъэувы!эжы гъуейт. «Динамо»-м и футбогъуейт. «Динамо»-м и футоо-листхэм абыхам зыри пагъз-увыбыртэжьым. Апхуэдзу гупышхуэкіз ди щіалэхэр еб-гъэрыкі/узу гъуэм хуэкі/уз Джатэрывэр Свежовым ириу-дащ - пенальти. Ар Іззу игъз-зэшіащ Леанцру. Къаруушху-зымилька топыр штангэм те-

хуэри гъуэм дыхьащ - 0:1. Бжыгъэр къызэрызэ!уахам и лъэр жан къэзыщ!а «Спар-так-Налшыкым» зэ!ущ!эм и

къвым, адажіз ди щіалэхэм абыхом я сботэрыміуэннгээр кэпсынціяхэр ціях-шізхыруз кэпсынціяхэр шіях-шізхыруз крызэрага-ялышят, атк удазу джатэрывэр хэтэрейхэм я пуэшкэжэхумэхэм язышэнды пунам-ы кузахуэр зэригьашізура, гызэм кэсбтэрыніуэрат, Кер жаковым «Спартак Налшыкым» штэри, льящу суащ, ауу Радим и Ізэагь льягэр абреж кындигьэльгээлы и ужый Комбаров Кирилл ззуя топри ди уудшкэр топри и уудшкэр кирилл заура топри ди

•	Командэхэр	Дж.	Κъ.	3.	ФІ.	T.	Ο.
	1. «Рубин» 2. «Москва»	14 14	8	3 5	3 2	27-12 17-7	27 26
	3. «Спартак» 4. ЦСКА 5. «Динамо»	14 13 14	<b>7</b> 7 7	3 5 3 2 2 4	<b>4</b> 4 5	22-12 21-12 16-16	24 23 23
	6. «Зенит» 7. «Крылья Советов»	14 14	6	4 3 5	4 5	22-15 15-14	23 22 21 20
	8. «Тэрч» 9. «Локомотив» 10. «Ростов»	14 14	5 4 4	6	4	17-19 14-15 10-13	20 18 18
	11. «Томь»	14 14 14	4 4	4	6	13-17	16 16
ı	12. «Сатурн» 13. «Амкар» 14. «Кубань» 15. «Спартак-Налшык»	14	33	6	65 6 <b>6</b>	13-20 10-18	15 14
	<ol> <li>«Спартак-Налшык»</li> <li>«Химки»</li> </ol>	13 14	1	6	6 9	11-15 11-28	9





# Дзыхьыр

## ягъэпэжакъым

«Нижний Новгород» (Новгород Ишхъэрэ) -«Спартак-Налшык» (Нал-шык) - 2:0 (0:0, 0:0, 2:0). Новгород Ишхъэрэ. «Сеповгород Ишхъэрэ. «Северный» стадион. Ба-дзэуэгъуэм и 15-м. Шыху 3200-рэ еплъэш

ев. 38), Земченков. Бородин (Говоров, 68).

«Спартак-Налишьк»: Радин, Битокку (Итченья, 67).
Бырхьэм.
Джатэрыпэ, дыхымыщ (Концедалов,
бонцевон, Грузцокур.

Концевон, Грузцокур.

Жатэр хуалийш Черевкэ, Ятченкэ, Плиевым, ДжаТэрээжымы,
БЭРЭЖБЕЙ куам хэхташ,
бонкур куалийш басыный куам хэхташ,
бонкур куалийш басыный куам хэхташ,
бонкур куалийш басыный жыр» Новгород Ишхъэрэм щыјущјащ япэ дивизионым щыджэту «Нижний Новго-род» командэм. Зэјущјэм и пэщјэдээ да-

гъэрейхэм ирата гъуащхьэ-хъумэныкъуэ Васин Виктор, ауэ гъуащхъэтетыр абы хуэхьэзырти, топым къригъэгъэзащ. Ди щіалэ-хэм контратакэ псынщіэ

овгород Нихъэрэ]— Замхымындын кьалыы-лартак Налиык (Наг-кый - 250 (Э.О. ЭО. 20), эр кый - 250 (Э.О. 20), эр кый - 250

Судьвжэр: КОВАЛЕВ ехмуілізныятьям потвунатьу (Тамбов) Зарипов (Санкт, дыаз шыхжура 5-4нэ дакты (Тижерск).

«Нижний Новгород» (Коченков, Джатэгьэжь Шпедт, Васии, Живьцов (Выстанов, 99), Коэлов, Зоозин (Черевх», Мавистдинов (Адие 6, 36), Земченков, Боря (Верей 6, 36), Земуі (Утеченк, 97), Плиев, Филатов, Феррейрэ, півщым мурадків, зажуківы мышім черем худэта, зажуківы даміжнымі (Концедалов, шідазаші, аріцкаялі забуків) (Від відкам), джатэрыва даміжнымі (Концедалов, щідазаші, аріцкаялі забуків), змі нашімкарсахмі собапів-

шІадзащ, арцқызмІз абы-кам налишындосэм собапы-нагышкуз кызуахьауз жыпіз хәунукым. Кізух дакынкызхэм Новю-род Ищхьэрэм щекіуэкі зәіушізр нэхь кіашқыз кыз-хәуаш, Ар зануэрым и те кіуэнізгызмІз тукам устан, ужур къмішіатыу дакын-кыз 30 зн кіыхызт- Іыхы-тым хуэмуац, Абыкіз фи-тіым хуэмуац, Абыкіз фи-тіым хуэмуац, Абыкіз фи-нур экземыкімэ, командэхір перадали сами;

пур эжэлыкий, коладэхэр пенальти еуэнут.
Къыщіагьуа япэ іыхьэм ээрыщіндзэжу «Спартак-Налшыкыр» жыджэру да-кънкъэ зыбжанэкіэ ебгъэ-

хуэдэу ираудащ Говороври. Гьуащхьауэр езыр топым бгьэдыхьэри пъэшу еуащ икіи бжыгьэр игьэбэгьуащ - 2:0. Кьэнэжа дакъикъэ зыбжанэм «Пижини Новго-

зыбжанэм «Нижний Помгород» текумынга» кызхуу-уодым текумынга» кызхуу-уодым бажыгээр иххумофащ икін финалым и 1/8-из ыххом кіуаш. Сыхкэтитікіз екіуужіа зә іушіэр иуха нэужкы, жур-налистха» зыхуатьзащ ко-мандэм и тренером. «Спартак-Папшыкым и жиром зарижим текуа-рыктары кірам зарижим текуа-рыктары кірам зарижура кірам зәригуатар, «Мықууа зәуушуатар» зариктуатар, «Мықуатара, зарижуатара зарижуатара заришіхым зи іухуу кыз-цикіры текууаныг-зарижныдэ за)уш|жэй зи 'үзэхү кы-шик|ыр текіуаныгъан команды-раш, - Нижий Новгород--раш, - Нижий Новгород--рабы нжъ хуэныккуэт ик|и хуэфашуу кызтекіуаш, жиіаш тренерым. - Дэ Ку-бокым дыхуэмейуэ ара-такым, ауэчеминопатын и за)уш|хээм командэ на за)уш|хээм командэ на тубгьужэм кызкызыү ыма зиныі эрүйголиктауын да-кізтыніпнын хуейт. Ди жа-ктуэ зээрыктунши, абыхэм

къым. КъыкІэлъыкІуэу журна-пистхэм захуигъэзащ «Ниж-

КъыкІзльыкІуу журна-инстжум захунгъззащ «Ниж-ний Новгород-м и тренер ихъышкы зайденберг Вик-гор. Сэ псалъэ стащ УВ» и Кубокыр къзткымун сы загълкІуачу дмажазгуащ, сызэренгымыміз, мы тъэм едгъэкІуачі зајущізхум мухьра ноборейр няхьы-фіащь - жиіац абы. УВ» и Кубокым бэрэ-жьей кіуам шыджэгуа пре-мьер-шгэм и команда 16 уз зыкурна не предоставной разменения предоставной разменения предоставной кубокыр казыцых и команда укрокыр казыцых кубокыр казыцых и чемпион губин-ри. Премьер-ииэм щыджэгу команджэм щыцжэгу команджэм шышку финалым и 1/8 не предоста за команджэри. Засент - Сстафа - Амкар-, за команджэри.

«Зенит», «Спартак», «Москва» команджэриц.
Щыгъуазэ фахуэтщіынщ
зіущіжэм къарикіуахэм:
«СКА-Энергия» (Хаба-«СКА-Энергия» (Хаба-ровск), «Иомомотив» (Мэл куу) - 2:1, «Луч-Энергия» (Владивосток) «Сатури» (Мэлкуу область) - 3:0, «Сы-опрь» (Повосибирск), «Ку-бань» (Краснодар) - 1:0, «Крышья Советов» (Са-мар) - 2:1, «Урал» (Екате-рин (Ург) - ЦСКА (Мэлку) -занскі — Зрав (Мэлку) -2:1, «Волга» (Теры) - (Ури» (Мин (Кулауан) - 4:5, «Аван-

ветов по проведу проведу проведу при Куазам) 4.5. Алаш-гарда (Курск) - «Амкар-с (Подольск) - «Ростов» (Дон Ирское (Мэзку) - 210. Алаш-гарда (Подольск) - «Ростов» (Дон Ирское (Мэзку) - 210. Алаш-гарда (Мэзку) - 210. Алаш-гарда (Мэзку) - 210. Алаш-гарда (Мэзку) - 112. Алаш-гарда (Краснода) - «Спартак» (Мэзкуу) - 112. Алаш-гарда (Краснода) - «Спартак» (Мэзкуу) - 112. Алаш-гарда (Мэзкуу) - 112. Сапот-Энергия (Велго «Сапют-Энергия» (Белго-род) - «Москва» (Мэзкуу) -0:2, «Балтика» (Калининг-рад) - «Химки» (Химки) -



## НыбжьыщІэхэр йобгъэрыкІуэ шалэгъуалэ зэпеуэ

«Динамо» (Мэжкуу) – «Спартак Бореймрэ.

МЭЕМ кіуам Мэжуу шкээхэта морем мірамо» (Паку 400 енгьян. Судьяр Лінповой (Тулэ), «Дінамо» (Паку 400 енгьян. Судьяр Лінповой (Тулэ), Пашты (Тудьямо, б.), Пашты (Ту

намо» и футболисткэм набдэгубдаяплаагьор яфракуэлан икін джэгугий губгъум и кум къмпамительного для и правительного для и пра

Джатум и няхымогор щекнувлыму густьмум икурат.

— Науми икурат.

— Каратират и подожики бринира и правитира и правити

тым топыр шхьэпридзащ ик Iи и командэм тек Iуэныг ээ къыхуихьащ - 2:I.
Мыр ди шІалэгъуалэ гупым я ебланэ тек Iуэныгъэщ ик Iи очко 23-рэ я Гэу

нэ темтуэныг ээщ икти очко 23-рэ ягэу турнир таблицэми и ебланэ увыпГэм абыхэм зыщагъэбыдащ. Щыгъуазэ фахудощ адрей коман-дэхэр зэрызэдэджэгуам къарикГуа

объягь элум «Рубин» - ЦСКА - 3-0, «Спартак» - «Крылья Советов» - 3:1, «Тэрч» - «Зенит» - 1:2, «Москав» -«Кубань» - 2:0, «Амкар» - «Локомо-тив» - 1:2, «Сатури» - «Ростов» - 2:1, «Томь» «Химки» - 1:1.

КЪЭХЪУН Бэч.

эгъуэм и 15-м Псыкіэху деж и жьакіуитіым бзаджащіэхэр

,... Мухьэмэд и къуэр. УФ-м и УК-м ипкъ иткіэ, хабзэхъумэ іэ

# Гъурыжь Нафилэ

• Хъузкъухэр Анэ, анэшхуэ

гумащІэ



Зи ныбжьыр ильэс 75-рэ ирикъуа Гъурыжь На филэ Хьэмзэт и пхъум и гугьу шыпшкіз, фіы за-щіэш пхужыіэнур. Къызы хэкlа Тхьэгъэпсо льэпкьми зыхыхьа Гъурыжьхи я пшіэр иіэту, хабзэ, нэмыс хэльу кьокіуэкі мы бзыль-

И САБИИГЪУЭР, щіалэгъуэр къэралым щекlуэкlа зэфlэмыхьэныгъэхэм ири-хьэлlэри, Нафилэ гугъу ехьащ, ауэ сыт хуэдэ лъэ-пощхьэпо гъащіэм щыіу мыуами, ціыхугъэр и гъуа-зэ у, гумащі зу зэ хущытын зэрыхуейр япэ иригъэщу къызэринэкіаш ахэр. И къызэ́ринэкіащ ахэр. М къэл-щэнкіи, и цыку хэты-кіэкіи щапхъэу ягъэльа-гъуэу баылъкугъэ зэпіэзэ-рытыр ильэс куэдкіэ щылэ-жьащ Налшык Іэфіыкіэ щащіу дэт фабрикэм.

И ныбжь нэсу унагъуэ щыхъум, ціыху зэхъуапсэ жыхуаІэм хуэдэ жьэгу пащ-хьэ яІэ хъ vат Гь урыжьхэ хьэ яІэ хь уат Іъурыжьхэ Азрэталийрэ Нафилэрэ, ауэ зэщхьэгьусэхэр куэдрэ зэдэпсэуну къахуиухатэ-къым. И щхьэгъусэр пасэу дунейм ехыжу сабииш къызыхуэна Нафилэ хузэкызыхуэна гтафилэ хүзэ-ф]экlаш и бынхэр - Лилэ, Юрэ, Мадинэ - иригъэ-джэн, ІэщІагьэ зырызыххэ яригъэгъуэтын, гъэсэны-гъэ дахэ яхильхьэн, абы щхьэкіи фІыщІэ мыухыж

хуэфащэщ. Нобэ Нафилэ унагъуэ да хэм, зэгурыlуэ-зэдэlуэжу псэум, я нэхъыжьщи, псэум, Я нэхьыжыши, иджыри теги и шалэгъуэм хабээ хуэхьум - ар цыху-хэм яхуэгууалэц, нэхьыжьми нэхьышыми яхуэгыэми эхуэгын эхуэгый артууалын артуу арту Зи махуэшхуэр зыгъэ-лъапіэ анэ, анэшхуэ гума-

щІэ Гъурыжь Нафилэ мып хуэдэў дехъуэхъуну дыхуейщ: у узыншэу, дунейм фіыу э тегыр къохъулізу фівіу э тегівір къохъулізу, цівіхухэм уазэрегуэпэківім минкіз бэгъуауэ къвіпхуи-гъэзэж у, къвіптепщівікіа унагъуэ дахэхэм я гуфізгъуэм ухэмыкІыу иджыри илъэс куэдкІэ Тхьэм уащ-

Гъурыжьхэ, ун гъ унэ-гъухэм, фи унагъуэм и ныбжьэгъухэм къабгъэ-дэкіыу

пацикыз уулум каашыз-докыу кыражэм щыпсэу Уэргэн Нурхылий Кьазий и кырэр кышалъхуа махуэщ, и щхылъусэ Уэргэн Хьэжпагуэ Хьэбыж и пхъумра абыра зарызалагочин илы эг зэрызэдэпсэурэ ильэс 40 ирокъури, дохьуэхьу

ПЩІЭ зыхуэтщі, фіыуэ тльагъу папэ, мамэ! Фи махуэшхуэмкіэ дыныво-хьуэхъу фи дунейр дахэу, узыншагъэр бырау, гухыдэжыр тенджызу, мураузанын теңиздізу, ужылы узанын теңиздізу, ужылы тең

## Редактор нэхъыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕДАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР

Жыласэ Заурбэч(редактор нэхъышхьэм и къуэдзэ), ЖъэкІэмыхъу Маринэ (редак-тор нэхъышхьэм и къуэдзэ), Ширдий Ма-ринэ (редактор нэхъышхьэм и къуэдзэ), Гъурыжь Мадинэ (жэуап зыхь секрерь), ГъущІо Зариф, Къардэн Маритэ ыбэжь Таисэ, Хьэжыкъарэ Алик.



ДИ ХЭЩІАПІЭР

360030. Къзбэр дей-Балькъэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и ціэкіэ щыІэ уэрам, 5

ТЕЛЕФОНКУР, редактор изъкланихом, секретарым - 42-56-19; редактор изъкланихом и кърздъзум - 42-63-64, 47-35-45, 47-33-23; жумун вых, секретарым - 42-26-66; клуда Билум - 42-22-86; клуда Билум - 42-22-86; клуда Билум - 42-22-86; клуда Билум - 42-23-86; клуда Билум - 42-23-86; клуда Билум - 42-23-86; сабражуро Булум - 42-25-86; оборреателхм - 42-22-89; клабрам и дохум - 42-21-89; клабрам и дохум - 42-21-88; корректорум - 42-26-47; бухгалтерыем - 47-31-69; дави-м и операторум - 42-26-47; бухгалтерыем - 47-31-69; дави-м и операторум - 42-26-47; бухгалтерыем - 42-26-41; сурттехым - 42-75-78.

свраный пощт эльниПынктэххмей и управленом. Тел. 240-651, 241-989. Газетыр плинамий жэрин ехь КыБР м и "Роспечать" АО-м. Газетыр 1989 ггом дытьогьатом и 16-м №11-0065-м прту ятхани. Зы ильземы газетыр 250-ро къмдокі.

1905 гъэм щыГа Революцэм и цГэр зезыхъэ Респуб олиграфкомбинат, Налшык къ., Лениным и цГэкГ уэрам, 33, тел. 42-35-75.

Мы къмдживскум стэменскущ жууш выко-секретарым и къуздаз Къвшноскуу Эллэ, редакторг Кумий Зариф, корресторкух фф Тамару (1,4-и) пал.), Бану Фатінко (2,3-и) пал.), корресторкум в дудивнякулуть (уна Запу). Компьютеркі загетым и тештьор майши Нарс Сапу, Щомахуу Мариания, су-ртнаці Къврей Элипэ.

и Іэ щытрадзар сыхьэт 21.00-рщ.

дексыр 51531 оТнраж 10.003 оЗаказ №234.